



BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT

Rapport annuel 2021-2022



Table des matières

- 1** Message de la bibliothécaire parlementaire
- 3** La Bibliothèque en quelques chiffres
- 4** Ouverture de la 44^e législature
- 8** Réponse soutenue face à la pandémie
- 12** Renforcement de la présence numérique de la Bibliothèque
- 16** Rayonnement et collaboration
- 23** Milieu de travail
- 27** Diversité, équité et inclusion
- 31** À propos de la Bibliothèque
- 35** Information financière





Message de la bibliothécaire parlementaire



Tout comme l'exercice précédent, 2021-2022 a apporté son lot de défis et de possibilités liés à la pandémie de COVID-19. Cette période d'incertitude a également été marquée par le passage de la 43^e à la 44^e législature. La Bibliothèque a encore une fois fait preuve de résilience et de souplesse, et a su trouver des moyens novateurs de remplir son mandat.

En lisant le présent rapport, vous apprendrez notamment comment nous avons accueilli la 44^e législature en offrant un programme d'orientation pour aider les parlementaires, élus ou réélus, à découvrir nos produits et services. Ce nouveau départ a été pour nous l'occasion d'offrir des publications de recherche ainsi que des produits de communication et des outils numériques nouveaux et améliorés, le tout afin de mieux servir notre clientèle.

À force d'agilité face à la pandémie, nous avons su trouver de nouveaux moyens pour maintenir un niveau de service élevé tout en contribuant à protéger notre personnel et notre clientèle. Nous avons recommencé à offrir nos services sur place, organisé le retour du personnel sur le lieu de travail et mis en œuvre une politique sur la vaccination contre la COVID-19.

Pendant la pandémie, l'importance des espaces et des produits numériques s'est accrue considérablement. Nous avons donc fait du renforcement de notre présence numérique une priorité de l'exercice qui vient de s'écouler. Nous avons consacré du temps et des ressources à des stratégies numériques, accentué notre présence dans les médias sociaux, introduit de nouveaux outils numériques et amélioré le site Web destiné à notre clientèle.

Nous avons par ailleurs continué à mettre l'accent sur le rayonnement et la collaboration en travaillant étroitement avec nos partenaires, les intervenants et nos homologues sur la Colline du Parlement, dans la région de la capitale nationale ainsi qu'ailleurs au Canada et à l'étranger.

Un milieu de travail sain est essentiel à notre réussite, et nous avons maintenu nos efforts afin d'appuyer les membres de notre personnel de diverses façons, que ce soit en les encourageant à participer à des défis de conditionnement physique ou en leur offrant du soutien en matière de santé mentale. Ces efforts ont valu à la Bibliothèque d'être reconnue, au début de l'année 2022, parmi les meilleurs employeurs de la région de la capitale nationale.

La Bibliothèque du Parlement accorde une grande importance à la diversité, à l'équité et à l'inclusion. Nous avons d'ailleurs fait de grands

pas en avant tout au long de l'exercice grâce à la contribution de notre personnel, à de nouveaux outils et ressources, et à la création de groupes de réseautage au sein desquels les membres du personnel de la Colline du Parlement peuvent nourrir leur sentiment d'appartenance.

Le présent rapport souligne ce que nous avons accompli au cours de l'exercice 2021-2022 et illustre la résilience, la souplesse et l'esprit d'innovation dont nous avons fait preuve. À mesure que prennent fin les restrictions liées à la pandémie et que nos regards se tournent vers un nouvel exercice, nous comptons miser sur ces réussites pour renforcer encore davantage notre organisation et les manières dont elle sert la démocratie parlementaire canadienne.

Heather P. Lank, Ph. D.
Bibliothécaire parlementaire



La Bibliothèque en quelques chiffres

Plus de 926 000
pages consultées dans Parlinfo

425
personnes pour
remplir le mandat
de la Bibliothèque

Plus de 2 100
personnes abonnées aux
compilations de nouvelles
produites par la Bibliothèque

Plus de 280
publications de
recherche produites

Plus de 27 100
consultations du catalogue
de la Bibliothèque

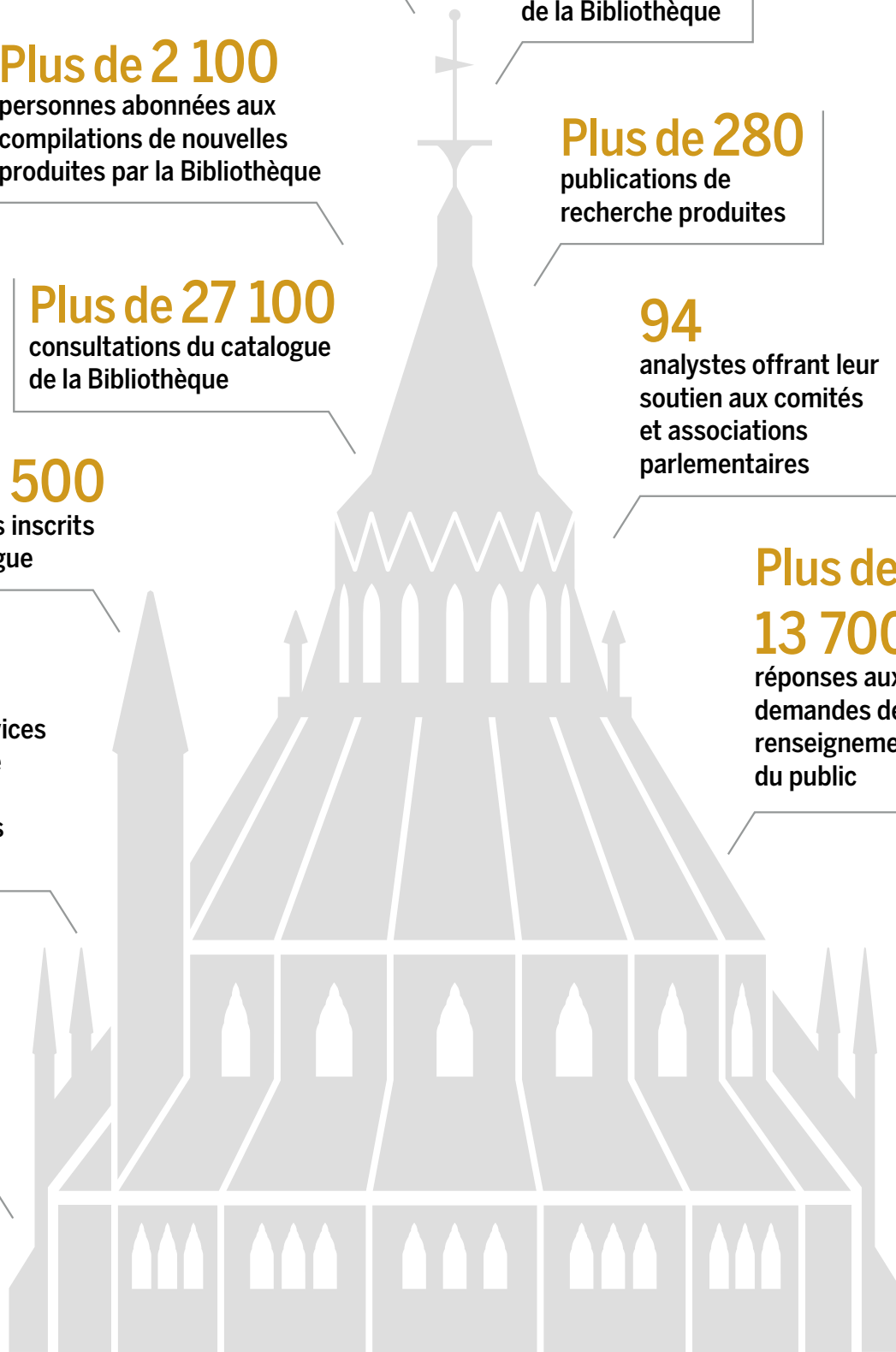
94
analystes offrant leur
soutien aux comités
et associations
parlementaires

Plus de 17 500
nouveaux produits inscrits
dans notre catalogue

**Plus de
13 700**
réponses aux
demandes de
renseignements
du public

Plus de 5 800
réponses aux demandes de services
d'information et de référence de
la part des parlementaires et de
leur personnel, des comités, des
associations et des délégations

Plus de 2 700
réponses aux demandes de
recherches et d'analyses
approfondies





Ouverture de la **44^e législature**



PROGRAMME D'ORIENTATION EN VUE DE LA 44^e LÉGISLATURE

Parmi nos grandes réalisations en 2021-2022, mentionnons l'élaboration et la mise en œuvre du programme d'orientation de la Bibliothèque en vue de la 44^e législature. Offert au début de chaque législature, le programme d'orientation vise à aider les parlementaires à se familiariser avec leur nouveau rôle. Nous avons produit des communications ciblées, offert des séances d'information personnalisées sur nos produits et services, et produit des publications de recherche sur des sujets d'intérêt. Nous avons également organisé des colloques et des webinaires, et offert d'autres occasions d'apprentissage dans le but d'aider les parlementaires à en apprendre plus sur les nombreuses façons dont la Bibliothèque peut les seconder dans leur travail.

Le programme d'orientation est une initiative d'envergure à la Bibliothèque. En effet, tous les secteurs de service ont collaboré à son élaboration et à sa mise en œuvre, le tout dans un contexte inhabituel : une pandémie persistante et une élection fédérale anticipée. Pandémie oblige, nous avons offert la majeure partie du programme en mode virtuel en tirant



parti au maximum des technologies et des communications numériques, notamment en lançant une version remaniée du site intranet destiné à notre clientèle parlementaire, auquel nous avons également donné une nouvelle image.

Notre programme d'orientation en vue de la 44^e législature comprenait des composantes clés, comme des communications améliorées avec les parlementaires, l'actualisation du [profil des parlementaires](#) nouvellement élus ou sortants dans ParInfo et la création de *À propos du Parlement*, une série de publications sur le fonctionnement du système parlementaire canadien et sur la transition d'une législature à la suivante. Nous avons également offert des visites guidées en personne de l'arrière-scène de l'édifice de l'Ouest pour les nouveaux députés.



La Bibliothèque tient à jour une base de données sur [l'ensemble des parlementaires fédéraux depuis 1867](#), soit un total de

5 248 personnes

à ce jour. Cette importante collection de données se trouve dans [ParInfo](#). Au cours de l'exercice, nous avons également entrepris un projet d'amélioration de la capacité de recherche de cet outil.



Au cours de l'exercice,
la Bibliothèque a tenu **19 webinaires**
sur divers sujets, tels que le cycle financier parlementaire et
le recensement de 2021, en plus d'offrir **66 séances
de formation sur demande** dans le but de
mettre en lumière les nombreux produits en ligne de la
Bibliothèque, comme le catalogue de la Bibliothèque, les
« Bases de données A-Z » et nos guides thématiques.



Les guides thématiques constituent un point de départ
pour la recherche sur un sujet donné. Ils regroupent des
ressources documentaires clés accessibles à partir des
sites de la Bibliothèque ou du gouvernement, présentent
un survol des lois et énumèrent les publications de la
Bibliothèque sur la question. En 2021-2022, notre clientèle
a consulté nos guides thématiques plus de 6 000 fois, ce
qui représente une **hausse de 50 %**
par rapport à l'exercice précédent.

PROMOTION DE LA BIBLIOTHÈQUE GRÂCE À NOS AMBASSADEURS

Au lendemain de l'élection fédérale de 2021, nous avons commencé à entrer en contact avec les parlementaires pour leur souhaiter la bienvenue dans le cadre de la 44^e législature et leur offrir une séance d'information sur la Bibliothèque. Les ambassadeurs sont des membres du personnel de la Bibliothèque qui offrent aux parlementaires et à leur personnel des séances d'information personnalisées sur les nombreux produits et services que nous offrons dans le cadre du programme d'orientation et tout au long d'une législature.

En 2021-2022, les ambassadeurs ont offert à la fois des séances virtuelles et des séances en personne, de sorte que la portée du programme s'en est trouvée accrue puisqu'ils ont ainsi pu rencontrer non seulement les personnes qui travaillent sur place dans la Cité parlementaire, mais également celles qui travaillent à distance ou dans les bureaux de circonscription.



Les 27 ambassadeurs de la Bibliothèque ont offert **100** séances d'information à un total de 611 participants.

Selon un sondage réalisé auprès des participants, **100 %** des répondants recommanderaient à leurs collègues d'assister à une séance d'information offerte par nos ambassadeurs.





Réponse soutenue face à la pandémie



PRIORITÉ À LA SANTÉ ET À LA SÉCURITÉ

L'une de nos principales priorités en 2021-2022 a encore une fois été de contribuer à la protection de la santé et de la sécurité de notre personnel et de notre clientèle pendant la pandémie de COVID-19. Notre équipe de santé et sécurité au travail a mené de rigoureuses évaluations des risques avant le retour du personnel sur le lieu de travail. Ces évaluations ont permis de cerner les risques et de définir les protocoles de sécurité à mettre en place dans différentes situations sur le lieu de travail. Nous avons également établi une procédure de recherche de contacts afin de pouvoir aviser les membres du personnel et les partenaires de la Colline concernés en cas d'exposition possible à la COVID-19 sur le lieu de travail.

MISE EN ŒUVRE D'UNE POLITIQUE SUR LA VACCINATION CONTRE LA COVID-19

À l'automne 2021, comme bon nombre d'autres organisations, nous avons pris la décision d'adopter une politique sur la vaccination

obligatoire contre la COVID-19. Ce faisant, nous avons démontré notre engagement à contribuer à protéger à la fois la santé de notre personnel et les collectivités où nous vivons et travaillons contre la propagation de cette maladie.

En vertu de cette politique, l'ensemble du personnel de la Bibliothèque, en télétravail ou sur place, devait être entièrement vacciné contre la COVID-19, sauf si des mesures d'adaptation avaient été prises pour une contre-indication médicale ou pour un autre motif de distinction illicite. La sécurité de son personnel étant primordiale, la Bibliothèque a également adopté une directive sur la vaccination des fournisseurs.

Les syndicats et nos comités de santé et sécurité ont fermement appuyé la politique, tout comme les membres du personnel, qui se sont empressés de présenter leur preuve de vaccination. La politique est entrée en vigueur le 22 novembre 2021 et, à la date limite du 15 décembre 2021, 99,5 % des membres du personnel étaient entièrement vaccinés conformément à la politique.



RETOUR SUR LE LIEU DE TRAVAIL

La Bibliothèque a prévu une approche en trois étapes pour le retour sur le lieu de travail. La première étape visait en priorité les personnes dont la présence sur place était requise pour l'exécution de certaines fonctions essentielles et les personnes dont la plupart des tâches ne pouvaient être effectuées à distance. La deuxième étape concernait les personnes

dont la présence sur place était nécessaire en vue de l'ouverture de la nouvelle législature, notamment celles offrant des services en personne ou du soutien à la clientèle parlementaire, et celles ayant un rôle à jouer dans le cadre des activités d'orientation. Enfin, la troisième étape – qui n'est pas terminée – prévoit le retour graduel sur place du reste du personnel.



Tout au long de la pandémie, nous avons été en mesure de poursuivre la plupart de nos activités sans interruption, que ce soit sur place ou en mode virtuel. La pandémie a été pour nous une excellente occasion de revoir et de mettre à niveau notre plan de continuité des activités pour parer à toute éventualité. Dans la foulée de cette mise à niveau, nous avons préparé une série de messages types bilingues pour pouvoir communiquer rapidement avec le personnel en cas de crise.

ADAPTATION FACE À L'ÉVOLUTION DE LA PANDÉMIE

Avec l'évolution de la pandémie, nous avons adapté notre approche du retour sur le lieu de travail ainsi que nos modes de prestation des services dans le but de soutenir au mieux notre personnel tout en continuant de remplir notre mandat. Le personnel travaillait sur place ou à distance, selon les niveaux de risque et la situation épidémiologique, et nous avons adapté nos services pour les offrir en personne, à distance ou selon une combinaison des deux

modes de prestation, au gré des circonstances. Nous avons également modifié notre approche en fonction des besoins de notre clientèle. Si une association parlementaire tenait une réunion virtuelle avec des participants dans différents fuseaux horaires nationaux et internationaux, nos analystes y assistaient, même si, dans certains cas, cela voulait dire travailler à 3 heures du matin. Et lorsque les comités parlementaires ont recommencé à se réunir en personne, nos analystes se rendaient également sur place pour soutenir leurs travaux.

RÉOUVERTURE DES SUCCURSALES DE LA BIBLIOTHÈQUE

Dans le but de protéger la santé et la sécurité de notre personnel et de notre clientèle, nous avons fermé les cinq succursales de la Bibliothèque en mars 2020, et ces dernières sont restées fermées jusqu'à ce qu'il soit jugé sécuritaire

de les rouvrir. En novembre 2021, nous avons rouvert les succursales du Sénat et de l'édifice de l'Ouest pour servir les parlementaires qui étaient de retour sur la Colline du Parlement. À la fin de mars 2022, deux autres succursales avaient aussi rouvert leurs portes : la succursale Wellington et celle de la Confédération.





Renforcement de la présence numérique de la Bibliothèque



PRÉSENCE NUMÉRIQUE CONSOLIDÉE

Les interactions en mode virtuel se multipliant pendant la pandémie, la Bibliothèque s'est donnée comme priorité pour l'exercice écoulé de renforcer sa présence numérique en améliorant ses sites Web, en intensifiant sa présence dans les médias sociaux et en s'équipant de nouveaux outils numériques, le tout dans le but de mieux servir les parlementaires, leur personnel et le public. Pour adopter une approche coordonnée et stratégique, nous avons mis sur pied le Comité directeur sur la présence numérique, dont les membres proviennent des différents secteurs de l'organisation.

REFONTE DE L'INTRANET POUR LA CLIENTÈLE DE LA BIBLIOTHÈQUE

Avant le début de la 44^e législature, nous avons remanié le site intranet destiné à notre clientèle parlementaire. Ce site est l'un des principaux outils qu'utilise notre clientèle parlementaire pour accéder à nos produits et services. Il s'agit également d'un outil de sensibilisation primordial pour notre organisation. La refonte du site a été pour nous l'occasion de lui donner un nouveau nom facile à retenir, Dôme, avec une adresse URL correspondante, ce qui facilite la promotion de cet important outil auprès de nos clients.

Grâce à sa nouvelle présentation, la page d'accueil est maintenant davantage axée sur les besoins de notre clientèle : elle simplifie l'accès à nos produits et services, et met en évidence les façons de communiquer avec nous. Afin d'aider les parlementaires à rester au fait de nos activités et annonces, nous avons ajouté une nouvelle section intitulée « Nouvelles de la Bibliothèque » qui regroupe les communications à l'intention de notre clientèle parlementaire. Nous avons également amélioré la fonction de recherche et

ajouté des pages pour expliquer plus en détail qui nous sommes en tant qu'organisation ainsi que les différents services que nous offrons aux parlementaires.

PROMOTION ACCRUE DU PROGRAMME DE STAGES DE LA BIBLIOTHÈQUE

Chaque année, le programme de stages de la Bibliothèque offre à plusieurs personnes fraîchement diplômées de l'université des stages rémunérés de 12 mois. Au cours de l'exercice écoulé, des améliorations ont été apportées au site Web du programme dans le but de recevoir davantage de candidatures. Souhaitant que les esprits les plus brillants découvrent les avantages du programme, nous avons invité d'anciens et d'anciennes stagiaires à nous parler de leur expérience. Ces [témoignages](#) mettent en lumière les connaissances et compétences que les stagiaires ont acquises lors de leur passage parmi nous ainsi que la manière dont leur expérience à la Bibliothèque les a préparés à franchir une autre étape de leur carrière.



Nous avons réalisé une nouvelle [vidéo](#) pour expliquer en termes simples ce qu'est un gouvernement responsable ainsi que le rôle fondamental qu'il joue dans le système parlementaire démocratique du Canada.

PLEINS FEUX SUR DES ARTICLES DE NOS COLLECTIONS

Nous avons mis en lumière les collections de livres rares, d'œuvres d'art et d'artéfacts de la Bibliothèque dans une série de pages Web regroupées sous le nom « [Points de mire de la collection](#) ». Ces descriptions approfondies, qui mettent nos collections en valeur, ont suscité un vif intérêt, avec plus de 15 500 pages consultées au cours de l'exercice. Neuf articles additionnels ont été mis en vedette pendant l'exercice, y compris les [portes de fer](#), qui ont joué un rôle crucial pour épargner la Bibliothèque lors de l'incendie de 1916, et [A Dictionary of the English Language](#) de Samuel Johnson, l'un des dictionnaires de la langue anglaise les plus connus de l'histoire.

REPLACEMENT DE NOTRE SYSTÈME DE GESTION DES DEMANDES DE SERVICE

En janvier 2022, nous avons remplacé par un nouvel outil le système de gestion des demandes de service de notre clientèle. Le personnel de la Bibliothèque utilise ce système pour répertorier et répartir les demandes que nous recevons des parlementaires, de leur personnel et du public.

Le nouvel outil comporte une interface conviviale dotée d'une fonction de recherche améliorée et d'une souplesse accrue. Puisqu'il est également évolutif, de nouvelles fonctionnalités y seront ajoutées au fil du temps. Grâce aux nouvelles caractéristiques, notre clientèle parlementaire peut faire un meilleur suivi de ses demandes, tandis que nous pouvons mieux gérer les demandes et ainsi accroître l'efficacité de nos services.



Au cours de l'exercice, nous avons lancé une initiative spéciale visant à augmenter le nombre et la visibilité des livres électroniques dans nos collections avec l'ajout et le catalogage de

10 000 nouveaux titres.

PRÉSENCE INTENSIFIÉE DANS LES MÉDIAS SOCIAUX

L'exercice 2021-2022 a marqué un tournant pour les activités de la Bibliothèque dans les médias sociaux. Notre objectif d'assurer une présence numérique plus audacieuse et plus cohérente de notre organisation a mené à la mise en œuvre d'une nouvelle stratégie en matière de médias sociaux. Cette stratégie repose sur les composantes clés suivantes : contenu actuel, image de marque et éléments visuels saisissants, cohérence accrue ainsi que gouvernance et suivi améliorés. Grâce à cette stratégie, dont l'élaboration a mobilisé des équipes à l'échelle de la Bibliothèque, nous avons apporté des améliorations à nos divers comptes de médias sociaux et transformé considérablement nos comptes LinkedIn et Twitter.

Concernant le compte [LinkedIn de la Bibliothèque du Parlement](#), nous avons rendu nos offres d'emploi plus attrayantes en améliorant les descriptions et en utilisant davantage d'éléments visuels. Nous avons également ajouté un aperçu des rôles et perspectives uniques que propose la Bibliothèque afin d'attirer l'attention sur la diversité de carrières et de personnes au sein de notre organisation, et ce, dans le but d'attirer les meilleurs talents.



En octobre 2021, nous avons renforcé notre présence organisationnelle sur Twitter en lançant un nouveau compte pour remplacer nos comptes précédents. Le nouveau compte, [@BiblioParICA](#) ([@LibraryParICA](#) en anglais), met en vedette toute la gamme des produits, services et locaux de la Bibliothèque, ainsi que notre personnel et les

carrières que nous offrons. Avec sa présentation attrayante, le compte vise à faire connaître nos produits et services auprès de la communauté parlementaire et du grand public, le rôle que nous jouons pour appuyer les parlementaires, ainsi que notre identité en tant qu'organisation. À la fin de mars 2022, nous comptons plus de 852 nouveaux abonnés sur Twitter et une hausse de 27 % du nombre de réactions par rapport à l'exercice précédent.



Notre taux de mobilisation sur Twitter est supérieur à **4 %**, alors que la moyenne est de moins de **1 %** pour des organisations comparables.

Le nombre d'abonnés à notre compte LinkedIn a augmenté de **87 %** au cours de l'exercice.

 [@BiblioParICA](#)

 [Bibliothèque du Parlement](#)

 [library.parl.biblio](#)

 [Parlement du Canada](#)

 [Parlement du Canada](#)

 [Parlement du Canada](#)



Rayonnement et collaboration



APPUI À LA POÈTE OFFICIELLE DU PARLEMENT

En 2021-2022, la poète officielle du Parlement, Louise Bernice Halfe – Sky Dancer, a participé à de nombreux événements de grande envergure, notamment dans le cadre de la programmation de la CBC à l'occasion de la fête du Canada, et d'une émission nationale pour souligner la première Journée nationale de la vérité et de la réconciliation. Responsable de l'administration du Programme du poète officiel du Parlement, la Bibliothèque assure un soutien administratif et de programme à M^{me} Halfe dans l'exécution de son mandat.

M^{me} Halfe a également rencontré plusieurs parlementaires de manière virtuelle et reçu de nombreuses demandes de poèmes.

L'une de ces demandes provenait du bureau de la gouverneure générale, qui souhaitait que M^{me} Halfe compose un poème pour souligner l'installation de la 30^e gouverneure générale du Canada, Son Excellence la très honorable Mary Simon. Ce poème, [Mary Simon – Ningiukudluk](#), est l'un des 28 nouveaux poèmes que M^{me} Halfe a composés en 2021 et au début de 2022; tous ces textes sont publiés en français, en anglais et en cri sur le [site Web de la poète officielle du Parlement](#).

M^{me} Halfe a également été invitée à faire partie de la délégation officielle qui s'est rendue en Allemagne dans le cadre de la première visite d'État de la gouverneure générale. À Francfort, M^{me} Halfe a assisté au plus grand salon du livre au monde, où le Canada était l'invité d'honneur.

Photographe : Sgt Mathieu St-Amour, Rideau Hall
© OSGG-BSGG, 2021





Survivante du pensionnat autochtone Blue Quills, M^{me} Halfe a composé plusieurs poèmes à la suite de la découverte, en 2021, de centaines de sépultures anonymes près d'anciens pensionnats autochtones. Les poèmes *215 anges au moins, 1820-1979* « *Toujours, le passé est notre présent* », *Gardiens (Pour toute sépulture)*, *Génocide* et *Consolation* sont dédiés aux enfants disparus et à leurs familles.

EXTRAIT DU POÈME *CONSOLATION*

Au sommet de la colline,
à l'est, broutent dans un champ
une demi-douzaine de cerfs muets.

J'ai peur, si je hurle,
de ne jamais m'arrêter.
Les croix gravées sur mon corps
s'écartèlent, chaque fois que
surgissent
des tombes d'enfants.

Je cherche le cerf
qui reconforte.

kâwâtapiwin kâ-ohtinamihk

kâ-tahkohtâmatiniyik sâkâstênohk
nikotwâsik apisimôsosak
ma-mîcisowak paskwâhk.

kîspin mâci-oyôyoyâni nisêkisin
êkâ wîhkâc kê-pôn-ôyôyoyân.
pimitâskwahikana kâ-masinihkocikâtêki niyawihk
kâwi pakopicikâtêwa
ê-pê-nôkohtâhk
ayiwâk awâsis-yikwahaskâna.

êwako apisimôsos
ninâtâmototawâw.

© Louise B. Halfe – Sky Dancer
poète officielle du Parlement
Traduction : © Catherine Ego

Traduction : © Jean Okimâsis et Arok Wolvengrey avec
Louise B. Halfe – Sky Dancer



COMMANDE EN LIGNE DE PRODUITS DE LA BOUTIQUE DU PARLEMENT

La Bibliothèque gère la Boutique du Parlement qui propose des produits et souvenirs uniques au Parlement. Verrerie, vêtements, papeterie ou encore objets décoratifs, la Boutique offre un large éventail d'articles et est une destination prisée par les parlementaires et les visiteurs.

Bien que le local de la Boutique soit resté fermé en 2021-2022 en raison de la pandémie, il était quand même possible de faire des [achats en ligne](#). Au cours de l'exercice, nous avons mis en vente de nouveaux articles, tels que des sacs-cadeaux thématiques, et avons fait davantage la promotion de la Boutique sur nos comptes de médias sociaux afin que les gens sachent qu'il était désormais possible de faire des achats à la Boutique, en tout temps et de partout. Grâce à ces efforts, nous avons expédié des commandes un peu partout au Canada et dans 94 pays – aussi loin qu'au Sri Lanka, en Mongolie et à Hong Kong.

ÉCHANGE DE RENSEIGNEMENTS ET DE PRATIQUES EXEMPLAIRES AVEC DES ASSOCIATIONS DE BIBLIOTHÈQUES

La Bibliothèque est membre de l'Association des bibliothèques parlementaires au Canada (ABPAC), et nous avons eu le plaisir d'accueillir la toute première conférence virtuelle de l'ABPAC en 2021, avec l'aide de nos collègues du Sénat et de la Chambre des communes. La conférence a été couronnée de succès grâce à la participation de membres d'un peu partout au pays.

Nous faisons également partie de la Fédération internationale des associations de bibliothécaires et des bibliothèques. Une section de cette fédération est consacrée aux services de bibliothèque et de recherche à l'intention des parlements. Nous avons pris part à la planification et à l'exécution d'activités virtuelles de cette section, y compris une séance ouverte dans le cadre du Congrès international des bibliothèques et de l'information de la Fédération, et une activité de trois jours sur les bibliothèques parlementaires, organisée en partenariat avec l'Union interparlementaire.

Notre participation au sein de ces associations nous donne l'occasion de collaborer, à l'échelle nationale et internationale, avec d'autres bibliothèques dont le rôle et les services s'apparentent aux nôtres. À titre d'exemple, lorsque nous avons voulu enrichir notre collection aux fins de référence et d'apprentissage des langues autochtones, nous avons consulté un autre membre de l'ABPAC qui nous a fait profiter de son expérience dans ce domaine, notamment en nous donnant des conseils pratiques sur la description de l'information et les façons de rendre le matériel facilement accessible. Les précieux renseignements que nous avons ainsi obtenus influenceront la manière dont nous évaluons le contenu autochtone dans nos collections.

COLLABORATION AVEC LES ENTITÉS PARLEMENTAIRES

Nous travaillons de près avec nos partenaires parlementaires à la réalisation de divers projets et initiatives. Un exemple marquant au cours

de l'exercice a été notre collaboration avec l'Administration de la Chambre des communes dans le cadre de nos programmes d'orientation respectifs en vue de la 44^e législature. Nous avons également collaboré étroitement avec le Bureau du directeur parlementaire du budget (BDPB) pour revoir la manière dont les demandes sont transmises entre nos organisations afin de nous assurer qu'elles sont traitées par l'organisation la mieux à même d'y répondre. Nous avons par ailleurs continué de fournir divers services internes au BDPB, comme convenu dans le cadre d'un protocole d'entente.

En collaboration avec l'Administration du Sénat et celle de la Chambre des communes, nous avons lancé une version du site Web [LEGISinfo](#) plus accessible et mieux adaptée aux appareils mobiles. L'amélioration de la navigation et des fonctionnalités font de LEGISinfo un outil performant pour comprendre les textes législatifs qui sont à l'étude au Parlement ainsi que pour suivre le processus législatif. Comme notre mandat consiste notamment à fournir de



l'information sur le Parlement, c'est avec plaisir que nous répondons aux questions du public en ce qui concerne l'utilisation de cet outil.

Devant des enjeux et des possibilités similaires, la Bibliothèque et ses partenaires de la Colline ont mis en commun leurs connaissances et pratiques exemplaires dans des domaines aussi variés que la planification stratégique et la continuité des activités, ou encore la santé et la sécurité au travail. La façon dont nous avons géré les effets de la pandémie de COVID-19 est un exemple parfait de cette collaboration. En effet, nous avons harmonisé nos protocoles en matière de santé et de sécurité ainsi que notre procédure de recherche de contacts avec les protocoles et procédures de nos partenaires du Sénat et de la Chambre des communes. Par ailleurs, comme le personnel de la Bibliothèque est souvent appelé à se rendre dans les locaux de nos partenaires, nous nous sommes fait un devoir de bien informer notre personnel quant aux politiques et procédures de nos partenaires. Nous avons également travaillé de concert avec le Service de protection parlementaire en ce qui a trait à la sécurité sur la Colline, notamment durant l'occupation du centre-ville d'Ottawa en février 2022.

Nous avons participé activement au Programme d'études des hauts fonctionnaires parlementaires (PEHFP). Non seulement la Bibliothèque était représentée au sein de divers panels, mais

elle a aussi réalisé deux présentations vidéo pour le PEHFP au cours de l'exercice – l'une sur la Bibliothèque et l'autre sur les comités parlementaires. La bibliothécaire parlementaire s'est également fait un plaisir de rencontrer virtuellement les participants francophones et anglophones du Programme.

Dans une perspective plus large, nous avons collaboré avec des institutions parlementaires internationales pour mettre en commun des pratiques exemplaires en matière de recherche, notamment lors de réunions avec l'Assemblée nationale de la République d'Arménie, le forum international des centres d'accueil parlementaires, le Service de recherche du Parlement européen et le Congressional Research Service. Au cours de l'exercice écoulé, nous avons en outre répondu à 99 demandes de services de référence du Centre européen de recherche et de documentation parlementaires.

En sa qualité de centre du savoir, la Bibliothèque sollicite activement d'autres institutions et organismes afin de tirer parti de leurs connaissances spécialisées. À compter d'octobre 2020, notre personnel a organisé des webinaires mensuels de concert avec des spécialistes de Statistique Canada sur divers sujets d'actualité pour se familiariser avec les outils statistiques et

les jeux de données relatifs à des questions telles que les répercussions sociales de la pandémie de COVID-19, la cybersécurité et l'immigration. Les connaissances acquises lors de ces séances nous permettent d'orienter et d'améliorer la recherche et les analyses que nous fournissons à notre clientèle parlementaire.



Nous avons poursuivi notre collaboration avec le Sénat, la Chambre des communes, le Service de protection parlementaire et Services publics et Approvisionnement Canada à la réalisation [de la vision et du plan à long terme](#), une approche coordonnée en vue de la rénovation, de la restauration et de la modernisation des édifices de la Cité parlementaire. Au nombre des projets importants, mentionnons que les travaux se sont poursuivis dans le cadre de la réhabilitation de l'édifice du Centre, de la construction du nouveau Centre d'accueil du Parlement et du projet de renouvellement de l'îlot 2, qui est constitué des édifices situés directement devant la Colline du Parlement.



Milieu de **travail**



PROMOTION D'UN MILIEU DE TRAVAIL SAIN

Tout au long de l'exercice 2021-2022, nous avons continué à mettre en œuvre des initiatives qui s'inscrivent dans notre stratégie pour un milieu de travail sain en plus d'élargir la portée des mesures déjà en place. Conscients des défis supplémentaires posés par la pandémie en matière de bien-être mental, nous avons offert des formations sur divers sujets, comme la résilience et la pleine conscience. Nous avons en outre encouragé les membres du personnel à remplir un sondage en ligne de façon anonyme pour nous faire part de leurs préoccupations et suggestions quant aux moyens que nous prenons pour favoriser leur bien-être psychologique. Ils peuvent également obtenir en tout temps un soutien additionnel grâce au Programme d'aide aux employés et à leur famille.

Une bonne condition physique a des effets bénéfiques sur le mieux-être, c'est pourquoi la Bibliothèque a une fois de plus incité le personnel à participer à un défi de conditionnement physique. Le défi, qui s'est étendu sur sept semaines, a permis à des collègues de se rassembler (en mode virtuel, bien sûr) pour

bouger dans le cadre d'une expérience sociale et amusante. Ce défi adapté à tous les niveaux de forme physique ou d'habileté était à la portée de tous les membres du personnel, quelles que soient leurs capacités.



Selon un sondage mené en 2021, plus de **93 %** des membres du personnel ont affirmé que la Bibliothèque avait pris les bonnes mesures pour atténuer les risques et protéger leur santé et leur sécurité psychologiques.



RENOUVELLEMENT DE NOTRE POLITIQUE SUR LE TÉLÉTRAVAIL

Conformément à notre engagement d'améliorer sans cesse notre milieu de travail, nous avons mis à jour notre politique sur le télétravail. Les modifications apportées, en vigueur depuis le mois de décembre 2021, tiennent compte des leçons tirées de notre expérience pendant la pandémie de COVID 19, de l'analyse comparative entre les sexes Plus et des consultations menées auprès des gestionnaires, des syndicats et du Comité d'orientation en matière de santé et de sécurité.

La Bibliothèque estime que le maintien d'une présence du personnel sur le lieu de travail fait partie intégrante de son mode de prestation des services, mais elle reconnaît aussi que le télétravail comporte des avantages pour le personnel. Pour de nombreux postes, le télétravail nous apparaît comme un élément important d'un régime de travail flexible qui peut favoriser l'atteinte des objectifs de l'organisation, des objectifs de rendement du personnel ainsi que d'un équilibre travail-vie personnelle.

RECONNAISSANCE À TITRE D'EMPLOYEUR DE CHOIX DANS LA RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE

Au début de 2022, la Bibliothèque a eu l'honneur d'être sélectionnée pour figurer au nombre des meilleurs employeurs de la région de la capitale nationale. Cette nomination bien particulière se veut une marque de reconnaissance pour les employeurs de la région qui offrent un milieu de travail exceptionnel. Différents critères ont été pris en compte, notamment l'espace de travail physique, l'ambiance de travail, la formation offerte et les possibilités de perfectionnement, ainsi que les avantages en matière de santé, de rémunération et d'obligations familiales.

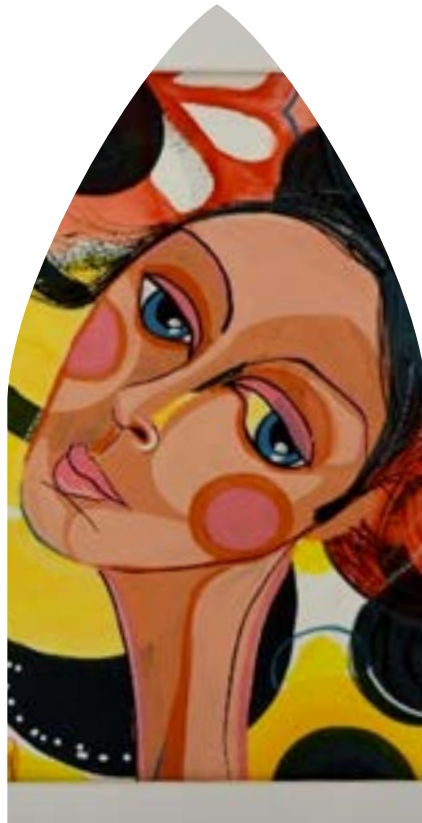
Nous continuerons à favoriser un milieu de travail inclusif, diversifié et respectueux où les membres de notre personnel se sentent appuyés. Nous tirons une grande fierté de cette marque de reconnaissance à l'égard des fondements solides de nos programmes pour le personnel, et nous continuerons de chercher des façons novatrices d'améliorer notre milieu de travail.



ENGAGEMENT POUR LA COLLECTIVITÉ

Chaque année, les membres du personnel de tous les secteurs de la Bibliothèque s'unissent afin de recueillir des fonds pour des organismes de bienfaisance canadiens dans le cadre de notre campagne de charité en milieu de travail. Encore une fois en 2021, nos activités se sont déroulées en mode virtuel, mais cela ne nous a pas empêchés de tenir une vente aux enchères d'œuvres originales offertes gracieusement, d'offrir des séances de yoga sur l'heure du midi et d'organiser, sur une période de trois semaines, une activité de type « marche, cours, roule » dans le cadre de laquelle les participants se sont transmis des photos, des conseils et des mots d'encouragement.

Comme ce fut le cas lors des campagnes précédentes, notre activité la plus populaire et qui a connu le plus vif succès a été notre jeu-questionnaire. Des équipes de cinq ont rivalisé pour décrocher la glorieuse coupe du savoir (une distinction prisée dans une organisation de spécialistes de l'information et du savoir). Ces activités et les dons individuels nous ont permis d'amasser plus de 66 000 \$ en 2021 pour divers organismes de bienfaisance, dont bon nombre viennent en aide à des personnes et à des groupes touchés par la pandémie de COVID-19.



Des membres du personnel ont fait don d'œuvres originales dans le cadre de notre vente aux enchères



Diversité, équité et inclusion



PROMOTION DE LA DIVERSITÉ, DE L'ÉQUITÉ ET DE L'INCLUSION EN MILIEU DE TRAVAIL

Sachant que les obstacles systémiques nuisent à la diversité, à l'équité et à l'inclusion (DEI), la Bibliothèque est déterminée à cerner et à éliminer de tels obstacles dans le milieu de travail ainsi que dans ses pratiques et politiques. En 2021-2022, le Comité sur la diversité et l'inclusion – un groupe de plus de 30 membres du personnel aux antécédents variés – a formulé des recommandations en vue d'accroître la DEI à la Bibliothèque. Le Comité a ainsi présenté des idées concernant l'auto-identification, les questions relatives à la communauté 2ELGBTQQIA+, les questions relatives aux peuples autochtones, les barrières associées à la race ainsi que l'accessibilité et les affaires francophones. Ces recommandations ont éclairé le processus d'élaboration de la stratégie de la Bibliothèque en matière de DEI. D'ailleurs, la mise en œuvre de bon nombre des recommandations a déjà été amorcée. Pour tenir le personnel au fait des initiatives en matière de DEI à la Bibliothèque, nous avons créé une page intranet où nous affichons de l'information et des nouvelles, et à partir de laquelle le personnel peut accéder à une boîte à suggestions pour nous aider à créer un milieu de travail plus diversifié et plus inclusif.

CRÉATION D'ESPACES POUR FAVORISER L'ENTRAIDE ET LE SENTIMENT D'APPARTENANCE SUR LA COLLINE

Les membres du personnel de la Colline du Parlement ont fait valoir qu'il est important, pour se sentir soutenus, acceptés et motivés au travail, de pouvoir tisser des liens avec des pairs au vécu semblable. En réponse, la Bibliothèque a lancé une initiative visant à mettre en place le programme des Groupes de réseautage du personnel de la Colline du Parlement. En collaboration avec nos partenaires parlementaires, nous avons lancé ce programme pour offrir aux membres du personnel un espace sûr où ils peuvent tenir des discussions ouvertes avec des personnes qui ont un vécu commun, tisser des liens interpersonnels, échanger des idées et des conseils, et trouver de l'encouragement. La Bibliothèque fournit une plateforme aux groupes et apporte son soutien, notamment aux responsables des groupes, mais les groupes eux-mêmes sont formés par et pour le personnel. Ce programme a été lancé au début de l'année 2022, et déjà deux groupes ont été formés : le Réseau arc-en-ciel, qui se veut un espace pour les personnes 2ELGBTQQIA+, et le Réseau des personnes en situation de handicap.



ÉLABORATION D'OUTILS POUR L'ÉCRITURE INCLUSIVE

La Bibliothèque a adopté des pratiques d'écriture inclusive afin que son personnel et sa clientèle puissent se reconnaître dans les documents qu'elle produit. Des membres du personnel de la Bibliothèque ont élaboré des lignes directrices sur la rédaction inclusive en français et en anglais pour parler du genre et de l'orientation sexuelle, de la race et de l'ethnicité, des premiers peuples et du handicap. Les lignes directrices comprennent aussi des conseils utiles sur la correspondance et les formulaires inclusifs. La Bibliothèque a pris l'initiative de transmettre ces lignes directrices à ses partenaires parlementaires et à d'autres partenaires, en plus d'organiser, pour son personnel, des séances d'information sur la manière d'appliquer les lignes directrices.

COLLECTE DE DONNÉES D'AUTO-IDENTIFICATION

Nous avons lancé un nouveau formulaire d'auto-identification qui traduit une compréhension plus moderne de la nature complexe de l'identité. Comparativement à notre formulaire antérieur, la nouvelle version contient un plus grand nombre de facteurs identitaires et propose un éventail plus large de réponses pour chaque facteur, ainsi que des champs ouverts pour que les membres du personnel puissent exprimer leur identité à leur manière. Ce formulaire nous permettra de recueillir des données de référence sur la composition de notre effectif afin de mieux comprendre ce dernier et de cerner les écarts de représentation. Ces renseignements nous permettront ensuite d'élaborer des politiques, des activités et des programmes mieux adaptés. Même s'il n'est pas obligatoire de remplir le formulaire, nous avons obtenu, en date du 31 mars 2022, un taux de réponse de près de 80 %.

AMÉLIORATION DE L'ACCESSIBILITÉ DE LA BIBLIOTHÈQUE

La *Loi canadienne sur l'accessibilité* vise à faire du Canada un pays exempt d'obstacles. En vertu de cette loi, les organisations qui relèvent de la responsabilité du gouvernement fédéral, comme la Bibliothèque, doivent publier un plan sur l'accessibilité tous les trois ans, le premier devant être publié d'ici décembre 2022. Nous avons donc embauché une coordonnatrice principale de projet pour nous aider à respecter nos obligations législatives et à accroître l'accessibilité à la Bibliothèque pour notre personnel, notre clientèle et le public. L'élaboration de notre plan sur l'accessibilité a été amorcée et les consultations constituent une étape importante du processus de planification. Pour nous aider à recenser les obstacles, nous avons déjà consulté les membres du personnel de la Bibliothèque qui ont indiqué être en situation de handicap ou être des alliés. Nous allons également consulter notre clientèle, le grand public et d'autres parties prenantes.



Coordonnatrice principale de projet,
Accessibilité

MISE À JOUR DE LA TERMINOLOGIE UTILISÉE DANS NOTRE CATALOGUE

Comme la plupart des bibliothèques au Canada, la Bibliothèque du Parlement utilise trois normes descriptives aux fins du catalogage : les Library of Congress Subject Headings, les Canadian Subject Headings et le Répertoire de vedettes-matière de l'Université Laval. Grâce à cette terminologie normalisée, les bibliothèques en Amérique du Nord emploient un langage commun pour décrire les articles de leurs collections.

Des modifications ont été apportées à la terminologie commune en anglais et nous avons saisi l'occasion pour remplacer les termes désuets relatifs aux peuples autochtones dans les notices anglaises de notre catalogue. Ainsi, plus de 14 000 notices et 95 000 vedettes-matière ont été mises à jour, et la nouvelle terminologie

sera dorénavant utilisée pour tous les ajouts à nos collections. Les notices en français dans notre catalogue seront elles aussi mises à jour lorsqu'une nouvelle terminologie normalisée aura été adoptée en français.

AJOUT DE RESSOURCES AUTOCHTONES DANS NOS COLLECTIONS

Au cours de l'exercice, nous avons cherché à augmenter le contenu autochtone de nos collections en les enrichissant par l'ajout de sources de nouvelles autochtones et l'acquisition de publications sur les langues autochtones. Chaque fois que cela a été possible, nous avons traité avec des fournisseurs autochtones.

Auparavant, nous comptons environ 70 articles sur les langues autochtones dans nos collections; nous en comptons maintenant plus de 220, dont des dictionnaires, des glossaires et d'autres ressources d'apprentissage linguistique. Nous nous affairons d'ailleurs à concevoir des ressources pour aider notre clientèle à utiliser cette documentation.

Nous avons également produit un guide thématique pour aider notre clientèle à découvrir, consulter et utiliser la documentation associée aux affaires autochtones.



À propos de la **Bibliothèque**



NOTRE VISION

Constituer pour le Parlement une source sûre et privilégiée d'information et de savoir.

NOTRE MISSION

La Bibliothèque du Parlement contribue à la démocratie parlementaire canadienne en créant, en gérant et en diffusant une information et des connaissances sûres, pertinentes et faisant autorité pour le Parlement.

CEUX QUE NOUS SERVONS

1. Les parlementaires et leur personnel
2. Les comités et les associations parlementaires
3. Les organisations qui appuient le Parlement
4. La population canadienne, au nom des parlementaires

STRUCTURE DE LA BIBLIOTHÈQUE

Le Président du Sénat et le Président de la Chambre des communes sont conjointement chargés d'assurer la direction et le contrôle de la Bibliothèque du Parlement conformément à la *Loi sur le Parlement du Canada*.

Les présidents peuvent compter sur l'aide des membres du Comité mixte permanent de la Bibliothèque du Parlement, qui représentent le Sénat et la Chambre des communes.

La bibliothécaire parlementaire assure la direction et la gestion de la Bibliothèque, a rang d'administratrice générale de ministère et relève des deux présidents.

La Bibliothèque compte trois secteurs de service, chacun étant dirigé par un directeur général qui relève de la bibliothécaire parlementaire.





Heather P. Lank, Ph. D.
Bibliothécaire parlementaire

BUREAU DE LA BIBLIOTHÉCAIRE PARLEMENTAIRE

M^{me} Lank compte sur l'appui du Bureau de la bibliothécaire parlementaire qui lui fournit des services de haute direction, des services de communication et des services juridiques. Ce bureau est également responsable de l'administration des programmes et activités de sensibilisation auprès des parlementaires, comme le programme d'orientation et le programme des ambassadeurs de la Bibliothèque, en plus d'administrer le Programme du poète officiel du Parlement.



JoAnne St-Gelais, MA
Directeur général, SC

SERVICES CORPORATIFS

Les Services corporatifs (SC) fournissent à la Bibliothèque des services de soutien opérationnel. Le travail de cette équipe s'accomplit souvent en coulisse, mais il est essentiel pour que la Bibliothèque soit dotée en personnel et équipée adéquatement en vue de s'acquitter de son mandat. Les SC s'efforcent de répondre aux besoins de la Bibliothèque en matière de finances, de gestion du matériel, d'installations et de sécurité. L'équipe voit à tous les aspects entourant les ressources humaines et les technologies de l'information, en plus d'être chargée de la planification organisationnelle à la Bibliothèque. Par ailleurs, la talentueuse équipe de graphistes ainsi que de spécialistes de la révision et du contrôle de la qualité au sein des SC aide la Bibliothèque à faire bonne impression.



Sonia Bebbington, MBSI
Directeur général, SRID

SERVICES DE RESSOURCES D'INFORMATION ET DE DOCUMENTATION

L'équipe des Services de ressources d'information et de documentation (SRID) assure des fonctions généralement associées aux bibliothèques. Les SRID constituent et gèrent nos vastes collections de livres imprimés et numériques, de ressources, d'œuvres d'art et d'artéfacts, en plus d'en faire la promotion et d'optimiser l'accès à celles-ci. L'équipe veille aussi à la préservation des articles de nos collections et à la compilation d'informations historiques sur le Parlement et les parlementaires. Les SRID administrent le programme de gestion de l'information de la Bibliothèque et élaborent à ce titre des politiques et des pratiques, en plus de planifier des activités de sensibilisation et de formation à l'appui d'une utilisation efficace de l'information organisationnelle.

Afin d'aider les parlementaires et leur personnel à rester au fait de l'actualité, les SRID gèrent également les services d'alertes personnalisées et de suivi des médias.



Marcus Pistor, Ph. D.
Directeur général, SIERP

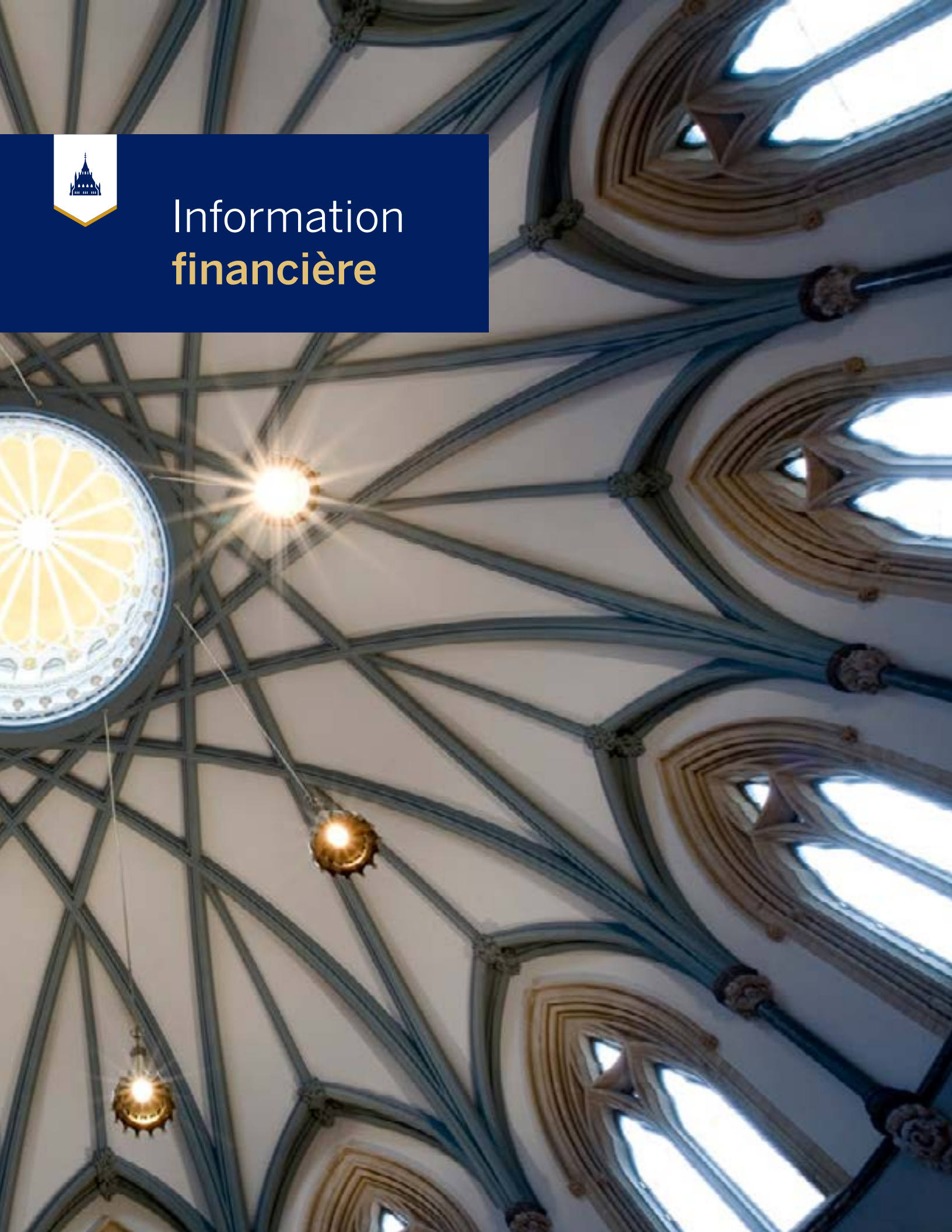
SERVICES D'INFORMATION, D'ÉDUCATION ET DE RECHERCHE PARLEMENTAIRES

L'équipe des Services d'information, d'éducation et de recherche parlementaires (SIERP) fournit des services de référence, de recherche et d'analyse aux parlementaires et offre des programmes éducatifs destinés au public. Que ce soit dans l'une de nos cinq succursales, auprès des comités et des associations, dans le cadre de colloques ou en répondant à des demandes de services de référence et de recherche, cette équipe offre un soutien direct aux parlementaires, en personne ou de façon virtuelle. Les SIERP produisent chaque année une foule de documents de recherche de haute qualité à l'usage du Parlement, dont bon nombre sont accessibles au public. Les SIERP ont aussi pour mission de rendre le Parlement accessible aux Canadiens, d'améliorer l'expérience

de ces derniers et de les aider à découvrir cette institution. L'équipe des SIERP répond en outre aux demandes de renseignements du public au sujet du Parlement, offre des programmes éducatifs sur le Parlement, gère la Boutique du Parlement et donne des visites guidées du Parlement.



Information financière



BUDGET DE LA BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT, 2021-2022

Service	Budget principal des dépenses (\$)	Budgets supplémentaires des dépenses et rajustements (\$)	Crédits totaux (\$)	Dépenses réelles (\$)
Services d'information, d'éducation et de recherche parlementaires				
Recherche et analyse	12 935 094	-	12 935 094	12 375 923
Services de référence	5 951 875	-	5 951 875	5 904 230
Programmes éducatifs destinés au public ¹	4 478 333	-	4 478 333	2 898 246
Services de ressources d'information et de documentation				
	9 400 171	-	9 400 171	9 311 536
Services corporatifs ²				
	14 472 188	-	14 472 188	13 263 553
Bureau de la bibliothécaire parlementaire ³				
	1 423 255	-	1 423 255	1 315 927
Régime d'avantages sociaux des employés				
	5 785 869	(664,338)	5 121 531	5 121 531
Total	54 446 785	(664,338)	53 782 447	50 190 946
ETP ⁴	402,65			383,52

1. Le programme de vente au détail est inclus.
2. Les dépenses centrales sont incluses.
3. Les dépenses liées aux communications institutionnelles et au bureau de l'avocate générale sont incluses.
4. Équivalents temps plein (les guides, les étudiants et étudiantes, et les stagiaires ne sont pas inclus).

ÉVOLUTION DES DÉPENSES DE LA BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT (EN MILLIONS DE DOLLARS)

Exercice	Budget principal des dépenses	Crédits totaux ¹	Dépenses réelles
2019-2020	49,95	50,75	49,28
2020-2021	53,41	53,02	48,48
2021-2022	54,45	53,78	50,19

1. Les crédits totaux comprennent les rajustements liés au régime d'avantages sociaux des employés.



Consulter les [états financiers vérifiés](#)

(471 Ko, 25 pages)



Consulter la [version accessible](#) des états financiers

(466 Ko, 25 pages)



Bibliothèque du Parlement
Ottawa (Ontario)
K1A 0A9
Canada

bdp.parl.ca

info@parl.gc.ca

Sans frais (Canada) : 1-866-599-4999

Téléphone: 1-613-992-4793

ATS : 1-613-995-2266

ISSN 2292-1753

© Bibliothèque du Parlement 2022

This publication is also available in English.

